



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)  
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)  
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



Ref.: LS 8/21 – SA131

29 February 2011

To: Mr. Pierre Dubois, Directeur Régional de l'Aviation Civile aux Antilles et en Guyane (France)  
Mr. Falisie Jozef Pinas, Minister of Transport, Communications and Tourism, Suriname  
Mr. Zulficar Mohamed, Director General, Civil Aviation Authority, Guyana

Subject: **Second Meeting of the ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG/2) and Regional Seminar on Aviation Security (AVSEC/SEM) – Invitation**  
(Antigua and Barbuda, 14 to 18 May 2012)

Action

Required:

- 1) Transmittal by States of any additional items to the Provisional Agenda and/or Programme by **26 March 2012**;
- 2) submission of documentation and/or presentations by the deadlines provided in this letter; and
- 3) register participation by **16 April 2012**.

Sir,

In accordance with paragraph 6.1 of the Report of the Meeting AVSEC/FAL/RG/1 (Asunción, Paraguay, May 2011), we have the honor to invite your Administration/Organization to participate in the Second Meeting of the Regional Security Aviation and Facilitation (AVSEC/FAL/RG/2) and Regional Seminar on Aviation Security (AVSEC/SEM) to be convened in Antigua and Barbuda from 14 to 18 May 2012, hosted by Eastern Caribbean Civil Aviation (ECCAA). The working languages will be English and Spanish (simultaneous interpretation will be provided). The exact venue for the event and the list of recommended hotels will be sent as soon as it is available.

The provisional meeting Agenda and seminar Programme are at **Attachments A and B** respectively. States wishing to submit proposals for the addition of items should do so by **26 March 2012**.

Aviation Security and Facilitation personnel from States and Territories of the ICAO NAM/CAR/SAM Regions and representatives of international organizations are expected to attend these events. For this purpose, you are kindly requested to complete the Registration Form at **Attachment C** and forward by e-mail to [mail@lima.icao.int](mailto:mail@lima.icao.int) and [clacsec@lima.icao.int](mailto:clacsec@lima.icao.int) by **16 April 2012**.

All event documentation will be placed on the Meetings section of the ICAO SAM Regional Office website at <http://www.lima.icao.int/Meetings/Meetings.html> and on the LACAC website

at <http://clacsec.lima.icao.int/> as it becomes available. Taking into consideration the availability of documentation in electronic format, no hard copies will be distributed during the event.

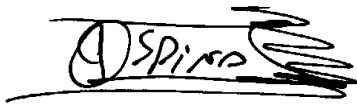
Additionally, documentation for the meeting and presentations for the seminar that your Administration/Organization may wish to submit and/or present at both events should be forwarded to the AVSEC/FAL Group Secretariat by e-mail as soon as practicable in Microsoft Word and/or PowerPoint format using the attached templates. Working papers for the meeting should be brief, action-oriented and focused, with a four-page limit excluding any appendices.

Only working papers received by the Secretariat **by 14 April 2012** will be translated to ensure timely processing. Working papers received after that date will have to be sent in both languages. The working papers of international organizations will not be translated and will be issued only in the language submitted, which also applies to Information papers. ***The deadline to receive all papers is 27 April 2012.***

The local coordinator of the host organisation is Mr. Craig Walter, Director of Finance and Administration (Telephone: + 1268 462 3401/0907/0000, [cwalter@eccaa.aero](mailto:cwalter@eccaa.aero); [contact@eccaa.aero](mailto:contact@eccaa.aero)).

If you require additional information on the Meeting or Seminar, please contact Ms. Deborah Coriat of ICAO ([dcoriat@lima.icao.int](mailto:dcoriat@lima.icao.int)), and/or Mr. Luis Nuñez of LACAC ([lmnunez@lima.icao.int](mailto:lmnunez@lima.icao.int)).

Accept, Sir, the assurances of our highest consideration.



Marco Ospina  
Secretario  
Comisión Latinoamericana de  
Aviación Civil (CLAC)



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la  
OACI, Lima

Enclosure:  
***As indicated***

cc: Mr. Daniel Madiot, Chef du SNA (ai) aux Antilles et en Guyane (France)  
Mrs. Thelma Douglas Pinas, Permanent Secretary, Ministry of Transport, Communication and Tourism, Suriname  
Mr. Brian De Souza, Acting Director CASAS, Suriname  
Mr. Stanley Betterson, Acting Director of Civil Aviation, Suriname  
CLAC  
C/AVSEC  
C/ISD-SEC  
ICAORD Mexico

## ATTACHMENT A



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)  
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)  
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



### SECOND MEETING OF THE AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL GROUP (AVSEC/FAL/RG/2)

Antigua and Barbuda, 16 to 18 May 2012

#### DRAFT AGENDA

- Agenda Item 1 Meeting Agenda and Schedule**
- Agenda Item 2 Previous Meeting Conclusions**
- 2.1 AVSEC/FAL/RG/1 Meeting
  - 2.2 Report on LACAC FAL/AVSEC Decisions Harmonization and Consolidation Project
- Agenda Item 3 Global and Regional Developments**
- 3.1 Joint Statement of the Regional Conference on Aviation Security
  - 3.2 Annex 17, AVSEC Panel, AVSEC Manual
  - 3.3 Annex 9, FAL Panel, Facilitation Manual
- Agenda Item 4 Aviation Security (AVSEC)**
- 4.1 Report on Quality Control / Oversight System Project
  - 4.2 Report on Communications / Information Exchange Project
  - 4.3 Report on Regional Threat Level Project
  - 4.4 Report on Cargo Security Project
- Agenda Item 5 Facilitation (FAL)**
- 5.1 Report on Machine Readable Travel Documents/Biometric Identification Project
  - 5.2 Report on Handling of Persons with Disabilities Project
- Agenda Item 6 Aviation Security (AVSEC) and Facilitation (FAL)**
- 6.1 Report on FAL/AVSEC Equipment Acquisition Project

**Agenda Item 7                    Training, Cooperation and Assistance**

- 7.1    Report on Personnel Qualifications, Training & Human Factors Projects
  - 7.1.1    Certification
  - 7.1.2    Prioritize needs for ICAO training / Review and research legislation for personnel certification
- 7.2    ISD-AVSEC update
- 7.3    Coordination and cooperation mechanisms

**Agenda Item 8                    Terms of Reference and Work Programme**

**Agenda Item 9                    Other Business**

- 9.1    Next meeting site and dates

-----

## ATTACHMENT B / ADJUNTO B



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)  
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)  
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



### REGIONAL SEMINAR ON AVIATION SECURITY SEMINARIO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN (AVSEC/SEM)

Antigua and Barbuda, 14 to 15 May 2012 / Antigua y Barbuda, 14 al 15 de mayo de 2012

#### PROGRAMME / PROGRAMA

<b>DAY ONE / DÍA UNO</b> <i>Monday 14 May 2012 / Lunes 14 de mayo de 2012</i>
--

08:30 – 09:00	Registration / Registro
09:00 – 09:30	Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura <b>Remarks by / Palabras de apertura de</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>International Civil Aviation Organization – ICAO</i> <i>Organización de Aviación Civil Internacional – OACI</i></li><li>• <i>Comisión Latinoamericana de Aviación Civil – CLAC</i> <i>Latin American Civil Aviation Commission – LACAC</i></li><li>• <i>Eastern Caribbean Civil Aviation Authority – ECCAA</i> <i>Autoridad de Aviación Civil del Caribe Oriental – ECCAA</i></li><li>• <i>Antigua and Barbuda</i> <i>Antigua y Barbuda</i></li></ul>
<b>Group Picture / Foto de Grupo</b>	
<b>Seminar module topics / Temas de los módulos del Seminario:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Update on Global AVSEC Developments</i> <i>Actualización de los desarrollos mundiales AVSEC</i></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Update on Regional AVSEC Overview</i> <i>Actualización del panorama regional AVSEC</i></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Insider Threat</i> <i>Amenaza interna</i></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Risk-Based Measures</i> <i>Medidas basadas en riesgos</i></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Sustainable Security Measures</i> <i>Medidas de seguridad sostenible</i></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Air Cargo Security</i> <i>Seguridad de la carga aérea</i></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Travel Document Security</i> <i>Seguridad en los documentos de viaje</i></li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>New Technologies</i> <i>Nuevas tecnologías</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Information Sharing/Intelligence</i> <i>Intercambio de información/Inteligencia</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Technical Assistance/Capacity Development</i> <i>Asistencia técnica/desarrollo de capacidad</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Aviation Security Training</i> <i>Instrucción de la seguridad de la aviación</i></li> </ul>

*States and Organisations to be invited to provide presentations under any of the above topics based on national developments and experience. / Se espera que los Estados y Organizaciones invitadas proporcionen presentaciones sobre cualquiera de los temas arriba mencionados basando las mismas en sus propios desarrollos y experiencia nacional.*

***Secretariat to provide presentations under corresponding topics as applicable including at least the following:  
La Secretaría proporcionará presentaciones sobre temas que correspondan según sea necesario e incluyendo por lo menos los siguientes temas:***

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Update on Global AVSEC Developments</i> <i>Actualización sobre desarrollos mundiales AVSEC</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Update on Regional AVSEC Overview</i> <i>Actualización sobre la perspectiva general regional AVSEC</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Technical Assistance</i> <i>Asistencia técnica</i></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Aviation Security Training</i> <i>Instrucción de la seguridad de la aviación</i></li> </ul>

<b>DAY TWO / DÍA DOS</b> <b>Tuesday 15 May 2012 / Martes 15 de mayo de 2012</b>
--

<b><i>Seminar module topics / Temas de los módulos del Seminario: (Cont'd)</i></b>	
	<b><i>Conclusions</i></b> <b><i>Conclusiones</i></b>
	<b><i>Closing</i></b> <b><i>Clausura</i></b>